

- Dal verbo *hisco*, *hiscere*: aprirsi, spaccarsi, 107.
- Investitium**. Ricopertura, federa di guancia, 265.
- Iorlanda** *una de auro de Venetiis*. Dal latino barbaro *garlanda* e quindi *ghirlanda*, 256. *Iorlande due francigene cum gemmis*, 338.
- Iornales ovium**. Indica il frutto giornaliero delle pecore e quindi il censo medesimo. Dal dialetto: *Iurnà*, *Iuernatà*, *Iurnatà*.
- Iulius** (mese) a *Iulio Cesare*, 57.
- Iunius** (mese) a *Iunone*, 57.
- Iuppa** *una de seta fosca*. Lo stesso che giubba o mantella, 44.
- Ius buzerie**, *census*, *morgincapitis*, ecc. 63, 162, 173.
- Iusta** invece di *Iuxta*, 43.
- Iustitieratus**. Carica uguale a quella del Prefetto; creata al tempo di Ruggiero I, confermata sotto Federico II, 146.
- Iustitierius**. Colui che era investito del *iustitieratus* 85, 86, 152, 242, ecc.
- Kalendas**. Primo giorno del mese. 56.
- Kamellocto**. Abito coperto di pelo di cammello. Da *Κάμηλος*, 265.
- Karissimus** invece di *carissimus*, 202.
- Labaresana**. Nome proprio che viene dal volgare: *La baresana*, oggi *la baresa*, 48.
- Lama**. Luogo basso (dial. *fonnetà*). Dal latino *Lama*: fossa, laguna, 27, 28, 30, 37, 108, ecc.
- Lamarenara**. Parola della lingua volgare, composta di *La* e *mare-nara*, 28.
- Laudatores**. Lo stesso che *arbitratores*, 294.
- Laudum sive arbitrium**, *sententia*, *declaratio*, 193.
- Leguaranus seu vallonus**. Luogo presso Canne, 102.
- Libellum puplicum**. Strumento che si usava specialmente nell'atto matrimoniale, 247.
- Libera** invece di *Libra*, 160.
- Libra**. Antica misura di peso equivalente a 12 once, $\frac{1}{3}$ del nostro Kg., 39, 198, 203, ecc.
- Limitare**. *Rasoleto* (dial.), 274.
- Litere** invece di *Lictere*, 6.
- Locatio seu prestatio**, 307.
- Logotheta**. Carica bizantina: Cancelliere, ufficiale dei conti e delle spese. Dal greco *λογοθέτης*.
- Machomeria e mahomeria**. *Templum mahometicum* o moschea. Da *Mahomet*, 23.
- Madius** per *Maius* (mese): maggio, 202.
- Magister**. Chi esercita un'arte. *Medicus*, 67; *lectarius*, 72; *fundicarius*, 73; *cortenerius*, 96; *rationalis*: chi presiede l'erario e difende le liti, 287; *carpenterius*, 97; *argenterius*, 140; *sellarius*, 188; *ferriarius*, 223; *fornarius*, 229, *malfitanus*: sarto, 256; *portulanus*, 270; *specialis*, 272; *spatarius*, 282; *gramaticus*, 299; *cordanerijs*, 300, 306; *naulerius*, 29, 66; *cutriferius*, 45; *confectarius*, 50; *camibitor*, 69, 84 ecc.
- Maius**, (mese): da *Maia*, madre di Mercurio, 57.
- Mandilia e mantilia** Mantile, tovaglia, 265.
- Mancia**. Nella frase: « *Litigationibus manciam preparare* ». Significa: esser causa, 293.
- Mandile**. Asciugamani. Dal dialetto *mannile*, 338.
- Mantellus**. Mantello de *Sammito*, 256; de *Bruno*, 265; de *Kamellocto*, 265; de *Zamellocto*, 280.
- Martius**, (mese): da *Marte*, dio della guerra, 57.
- Marcikanus, marcicanus, marsicanus**. È un rione della città di Barletta, che a sua volta avrà preso un tal nome da qualche